



AirConServiceCenter ASC 1300 G / ASC 2300 G / ASC 3300 G

Klímaszerviz-állomások Használati utasítás

© 2020 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

Tartalommeghatározás

| 1 | A kezelési útmutatóhoz | 5 |
|-----|---|----|
| 1.1 | Forródrót-szolgáltatás | 5 |
| 1.2 | A kezelési útmutató szimbólumainak magyarázata | 6 |
| 2 | Biztonság | 7 |
| 2.1 | Általános biztonsági információk | 7 |
| 2.2 | Biztonság a készülék üzemeltetése során | 8 |
| 2.3 | A hűtőközegek biztonságos kezelése | 9 |
| 2.4 | Üzemi intézkedések a készülék használatakor | 10 |
| 2.5 | Figyelmeztető megjegyzések az AirConServiceCenteren | 11 |
| 2.6 | Biztonsági berendezések | 11 |
| 3 | Szállítási terjedelem | 11 |
| 4 | Tartozékok | 13 |
| 5 | Rendeltetésszerű használat | 13 |
| 6 | Az AirConServiceCenter áttekintése | 14 |
| 6.1 | Előoldal | 14 |
| 6.2 | Hátoldal és oldalnézet | 15 |
| 7 | Első üzembe helvezés | 17 |
| 7.1 | Felállítás és bekapcsolás | 17 |
| 7.2 | Készenléti menü | 18 |
| 7.3 | Nyelvválasztás | 18 |
| 7.4 | Cégadatok bevitele | 19 |
| 7.5 | Dátum és idő bevitele | 19 |
| 7.6 | Alapértékek módosítása | 20 |
| 7.7 | Olajok és UV-adalék tartályainak behelyezése | 21 |
| 7.8 | Tartályméret bevitele (csak az ASC 2300 G/ASC 3300 G készülékekhez) | 22 |
| 7.9 | Belső hűtőközegtartály feltöltése | 23 |
| 8 | Üzemelés | 25 |
| 8.1 | Lekapcsolás javítás, vészhelyzetek és hibás működés esetén | 25 |
| 8.2 | Short selection | 25 |
| 8.3 | Felhasználókódok | 27 |
| 8.4 | Személyes adatbázis létrehozása | 30 |
| 8.5 | Hűtőközeg-felhasználás átvitele USB-kulcsra | 31 |
| 8.6 | Hűtőközeg-felhasználás megjelenítése a kijelzőn | 33 |
| 8.7 | Klímaberendezés-teszt hűtőközeg-szervizelés nélkül | 35 |
| 8.8 | Free selection | 37 |
| 8.9 | Flushing | 41 |

| 9 | Szervizmunkák |
|------|---|
| 9.1 | Szivárgásellenőrzés |
| 9.2 | Olajmérlegek nullapont-ellenőrzése (csak ASC 2300 G/ASC 3300 G) .44 |
| 9.3 | Szárítószűrő cseréje |
| 9.4 | Szűrő karbantartása |
| 9.5 | Nyomásérzékelő kalibrálása49 |
| 9.6 | Vákuumszivattyú-olaj cseréje |
| 9.7 | Számlálóállások |
| 9.8 | Töltésmennyiség-helyesbítés hosszabb szerviztömlők esetén |
| 9.9 | Nyomtatópapír cseréje |
| 9.10 | Szoftverfrissítés végrehajtása USB-n keresztül |
| 9.11 | Nem kondenzálódó gázok manuális leeresztése |
| 10 | Tisztítás és ápolás |
| 11 | Ártalmatlanítás |
| 11.1 | Visszanyert folyadékok ártalmatlanítása |
| 11.2 | Csomagolóanyag ártalmatlanítása |
| 11.3 | Régi készülék ártalmatlanítása59 |
| 12 | Mi a teendő az alábbi esetekben?60 |
| 13 | Műszaki adatok64 |

1 A kezelési útmutatóhoz

Ez a kezelési útmutató az ASC 1300 G, ASC 2300 G és az ASC 3300 G klíma-szervizállomásokat (AirConServiceCenter) írja le.

A kezelési útmutató olyan személyeknek szól, akik jármű-klímaberendezések karbantartását végzik és az ehhez szükséges szakmai ismeretekkel rendelkeznek.

A kezelési útmutató a klímaszerviz-állomás biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez szükséges valamennyi tudnivalót tartalmazza. A készülék első üzembe helyezése előtt olvassa el figyelmesen jelen kezelési útmutatót.

Vegye figyelembe az aktuális biztonsági adatlapokon szereplő információkat is. Az adatlapok megtalálhatók az alábbi címen: dometic.com/sds

Jelen kezelési útmutatót az AirConServiceCenter fiókjában őrizze, hogy szükség esetén gyorsan hozzáférhessen a kívánt információhoz.

1.1 Forródrót-szolgáltatás

Ha az AirConServiceCenterről a jelen kezelési útmutatóban nem található további információkra van szüksége, lépjen kapcsolatba forródrótszolgáltatásunkkal:

Tel.: +49 (0) 25 72/8 79-1 91

1.2 A kezelési útmutató szimbólumainak magyarázata



FIGYELMEZTETÉS!

Biztonsági megjegyzés olyan veszélyes helyzetre vonatkozóan, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem kerülik el.



VIGYÁZAT!

Biztonsági megjegyzés olyan veszélyes helyzetre vonatkozóan, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérülést okozhat, ha nem kerülik el.



FIGYELEM!

Felhívás olyan helyzetre, amely dologi kárt okozhat, ha nem kerülik el.

MEGJEGYZÉS

A termék kezelésére vonatkozó kiegészítő információk.

| Formátum | Jelentés | Példa |
|---|--|--|
| Félkövér | A készüléken található megne- vezések | Nyomja meg az ENTER billentyűt. |
| "Félkövér" | Kijelzőüzenetek | "Short selection" |
| SzövegSzöveg | Felsorolás tetszőleges sorrend- ben | Biztonsági nyomásfigyelőTúlnyomásszelepek |
| 1. szöveg 2. szöveg 3. szöveg | A megadott sorrendben végre- hajtandó kezelési lépések | Csatlakoztassa a készüléket. Kapcsolja be a készüléket. Nyomja meg a kiválasztó- gombot. |
| ✓ Szöveg | Kezelési lépés eredménye | A készülék üzemképes. |
| Szöveg (1) | Az áttekintésre (14. oldal és 15. oldal) vonatkozó alkatrész- számok | Adja meg a kezelőbillentyűzet- tel (7) a kívánt adatokat. |
| Szöveg (A) | A munkalépésben ábrázolt képekre vonatkozó alkatrész- megnevezések | Szerelje ki a bal oldalon lévő szűrőpatront (E). |

2 Biztonság

A gyártó a bekövetkező károkért a következő esetekben nem vállal felelősséget:

- a termék mechanikai behatások és helytelen csatlakozási feszültség miatti károsodása
- a termék kifejezett gyártói engedély nélküli módosítása
- az útmutatóban leírt céloktól eltérő felhasználás

2.1 Általános biztonsági információk



FIGYELMEZTETÉS!

- Vegye figyelembe a nemzeti munkavédelmi előírásokat.
- Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban leírt biztonsági megjegyzéseket.
- Az AirConServiceCenter készüléket csak olyan személyzet használhatja, mely bizonyíthatóan megfelelő szaktudással rendelkezik és ismeri az AirConServiceCenter, a hűtő-, és klímaberendezések, valamint a hűtőközegek működési módjait és alapelveit.
- Az AirConServiceCenter javítását kizárólag a Dometic által felhatalmazott személyzet végezheti.
- A készüléket csak a megadott felhasználási célra használja.



VIGYÁZAT!

- Ne végezzen módosításokat vagy átépítéseket az AirConServiceCenteren.
- A megengedett hőmérséklet túllépésekor a felrepedő komponensek által okozott sérülés veszélye A túlnyomás elkerülése érdekébe az AirConServiceCenter berendezést minden esetben hűtőközeg nélkül szállítsa.
- Az AirConServiceCenter berendezést tilos a szabadban tárolni.
- Amikor nem használja az AirConServiceCenter berendezést, helyezze be a szerviztömlőket a berendezésen lévő tömlőtartó zsebbe.

2.2 Biztonság a készülék üzemeltetése során



FIGYELMEZTETÉS!

- A klíma szervizberendezés nem tervezett, vagy véletlen bekapcsolása által okozott sérülésveszély Minden karbantartási munka előtt kapcsolja ki az AirConServiceCenter berendezést és válassza le a hálózati kábelt az elektromos hálózatról. Húzza ki a dugaszt az aljzatból, vagy az AirConServiceCenter berendezésből.
- A hideg, ill. meleg komponensek által okozott sérülésveszély Viseljen védőkesztyűt.



VIGYÁZAT!

- Az AirConServiceCentert csak sérülésmentes állapotban helyezze üzembe.
- Az AirConServiceCenter minden üzembe helyezése vagy utántöltése előtt ellenőrizze, hogy a készülék és az összes szerviztömlő sértetlen-e és hogy valamennyi szelep zárva van-e.
- Úgy vezesse a szerviztömlőket, hogy ezek ne jelentsenek botlásveszélyt más személyek számára.
- A felbillenő, vagy lezuhanó rakományok súlyos sérüléseket okozhatnak

A fogantyút tilos a készülék felemelésére használni. Az AirConServiceCenter berendezést csak a görgőin tolva mozgassa.

- A készüléket minden esetben sík talajra állítsa és rögzítse az első kerekeket.
- Az AirConServiceCenter utántöltéséhez csak biztonsági szeleppel rendelkező, engedélyezett hűtőközegpalackokat használjon.
- A be- és kikapcsoláshoz mindig az AirCon Service Center főkapcsolóját használja. Bekapcsolt állapotban soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

Kiömlő folyadékok okozta sérülésveszély

A padlóra kiömlött folyadékokban az emberek elcsúszhatnak és megsérülhetnek.

Azonnal takarítsa fel kifolyt, vagy lecsöpögött folyadékokat, vagy megfelelő felszívóanyaggal itassa fel ezeket.

Környezetbarát módon selejtezze le ezeket az anyagokat.



FIGYELEM!

- Nagyon nedves környezetben ne használja a készüléket.
- Esőben tilos a készüléket a szabadban használni.
- Ne használja a készüléket hőforrások (pl. fűtőtestek) közelében, vagy közvetlen napsugárzásnak kitéve.

- Kizárólag az R-134a hűtőközeget használja. A hűtőközeg más hűtőközeggel való keverése az AirConServiceCenter, illetve a járműklímaberendezés károsodását okozhatja.
- Az AirConServiceCenter kikapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a kiválasztott program befejeződött-e, és valamennyi szelep zárva van-e. Ellenkező esetben hűtőközeg juthat a környezetbe.
- Ha a menükben módosítja az értékeket, akkor ezeket minden esetben hasonlítsa össze a jármű adataival.
- Az AirConServiceCenter berendezés elgurulásának megakadályozása érdekében a leállításkor nyomja le az első kerekek fékkarját.

2.3 A hűtőközegek biztonságos kezelése



VIGYÁZAT!

- Viseljen személyes védőfelszerelést (védőszemüveget és védőkesztyűt), és kerülje a hűtőközeggel való testi érintkezést. A hűtőközeggel való érintkezés a testtől hőt von el, ami az érintett helyeken fagyásokat okozhat.
- Ne lélegezze be a hűtőközeggőzöket. Bár a hűtőközeggőzök nem mérgezők, ugyanakkor kiszorítják a légzéshez szükséges oxigént.
- Csak jól szellőztetett helyiségekben használja a készüléket.
- Mélyen fekvő helyiségekben (pl. szerelőaknákban, elvezető aknákban) tilos hűtőközegeket alkalmazni. A hűtőközeg nehezebb mint az oxigén és kiszorítja a légzéshez szükséges oxigént. Nem szellőző szerelőaknákban való munkavégzéskor oxigénhiány alakulhat ki.



FIGYELEM!

 Ügyeljen arra, hogy üzem közben, vagy a hűtőközeg feltöltése, vagy leengedése közben, valamint a javítási-, és szervizelési munkák során ne lépjen ki és ne jusson a környezetbe a hűtőközeg.
 Ezzel védi a környezetet.

Ezen kívül elkerüli, hogy az AirConServiceCenter berendezés környezetében jelen lévő hűtőközeg miatt nehezebb legyen, vagy akár lehetetlenné váljon a jármű, vagy a készülék szivárgásainak megtalálása.

 Annak érdekében, hogy a kilépő hűtőközeg ne juthasson a csatornarendszerben, végezze el a megfelelő intézkedéseket.



MEGJEGYZÉS

 Az R-134a hűtőközeggel kapcsolatos speciális információkat, a biztonsági óvintézkedéseket, valamint személyi-, és vagyonvédelmi információkat a hűtőközeg gyártójának biztonsági adatlapján találhatja meg.

2.4 Üzemi intézkedések a készülék használatakor

A TRG 402 előírásnak megfelelően az üzemeltetőnek minden töltőberendezéshez (AirConServiceCenter) üzemi utasítást kell készítenie. A készüléket kezelő alkalmazottak az üzemi utasításnak megfelelő betanítást kell hogy kapjanak a készülék kezeléséről.

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy az alkalmazottakat legalább évente egyszer betanítsák a következő pontokra:

- Speciális veszélyek a nyomás alatt lévő gázok kezelése során
- A nyomás alatt lévő gázok kezelésére vonatkozó biztonsági előírások
- A nyomás alatt lévő gázok kezelésére vonatkozó egészségügyi intézkedések
- A készülék kezelése és a készülék szervizelésének elvégzése

A készülék üzemeltetőjének meg kell győződnie arról, hogy a szervizelési-, és javítási munkákkal, valamint a szivárgásellenőrzéssel megbízott személyzet rendelkezzen hűtőközegek és töltőberendezések kezelésére vonatkozó tanúsítvánnyal.

A tanúsítvány, valamint a hatályos előírások és normák ismerete képzésen való részvétellel szerezhető meg, pl. egy kézműves kamaránál, egy kereskedelmi és iparkamaránál, vagy egyéb hivatalos képzési intézménynél.

Az összes szerviztömlő elhelyezésekor az üzemeltetőnek biztosítania kell, hogy ezek a készülék használata során ne sérülhessenek meg.

2.5 Figyelmeztető megjegyzések az AirConServiceCenteren



Figyelem! Vegye figyelembe a kezelési útmutatót!



A készüléket csak 230 V / 50 Hz váltakozó áramú dugaszolóaljzatra csatlakoztassa!



Védje a készüléket esőtől!



A hűtőközeg kezelése során viseljen kesztyűt!



A hűtőközeg kezelése során viseljen védőszemüveget!

2.6 Biztonsági berendezések

- Biztonsági nyomásfigyelő: A normál üzemi nyomás elérését követően kikapcsolja a kompresszort.
- Túlnyomásszelepek: Kiegészítő biztonsági berendezés vezetékek vagy tartályok szétrepedésének megakadályozására, ha a túlnyomás a biztonsági nyomásfigyelő ellenére tovább nőne.

3 Szállítási terjedelem

Az AirConServiceCenter és a mellékelt tartozékok a kiszállítás előtt gondos ellenőrzésnek lettek alávetve.

Kiszállítás előtt megtörtént az AirConServiceCenter tömítettségének ellenőrzése.

A kiszállítást követően ellenőrizze az alább megnevezett valamennyi alkatrész meglétét és sérülésmentességét.

Hiányzó vagy sérült alkatrészek esetén haladéktalanul értesítse a szállításért felelős vállalatot.

ASC 1300 G (ciksz. 9103301886)

Megnevezés

Palackszelep-adapter WAECO hűtőközegpalackokhoz

Adapter 500 ml-es frissolaj-, és UV-kontrasztanyagpalackhoz

Zárt fáradtolaj-tároló (500 ml)

Tesztpalack, profi olajos doboz (Daphne Hermetic olaj), 100 ml

Tesztpalack, UV-adalék (kb. 10 felhasználáshoz)

Védőszemüveg/védőkesztyű

Kezelési útmutató

ASC 2300 G (ciksz. 9103301887)

| Megnevezés |
|--|
| Palackszelep-adapter WAECO hűtőközegpalackokhoz |
| Adapter 500 ml-es frissolaj-, és UV-kontrasztanyagpalackhoz |
| Zárt fáradtolaj-tároló (500 ml) |
| Tesztpalack, profi olajos doboz (Daphne Hermetic olaj), 100 ml |
| Tesztpalack, UV-adalék (kb. 10 felhasználáshoz) |
| Készülék-védőburkolat |
| Védőszemüveg/védőkesztyű |
| Kezelési útmutató |

ASC 3300 G (ciksz. 9103301892)

| Megnevezé | S |
|-----------|---|
|-----------|---|

Palackszelep-adapter WAECO hűtőközegpalackokhoz

Adapter 500 ml-es frissolaj-, és UV-kontrasztanyagpalackhoz

Zárt fáradtolaj-tároló (500 ml)

Ester SE 55 olaj (500 ml)

Készülék-védőburkolat

Védőszemüveg/védőkesztyű

Kezelési útmutató

4 Tartozékok

Tartozékként kapható (nincs mellékelve):

| Megnevezés | Cikkszám |
|--|--------------|
| PAG frissolaj-palack ISO 46, 500 ml | 8887200013 |
| PAG frissolaj-palack ISO 100, 500 ml | 8887200014 |
| UV-kontrasztanyagpalack, 500 ml | TP-3820-500 |
| Adapter 500 ml-es frissolaj-, és UV-kontrasztanyagpalack- hoz | 4440600026 |
| Olajtartály egy további olajfajtához, 250 ml | 4440600034 |
| Fáradtolajtartály, 500 ml | 4440600033 |
| Csereszűrő karbantartáshoz | 4440400009 |
| 4,4 kg-os töltőhenger hűtőközeg-tárolóként | 8885200003 |
| Készülék-védőburkolat | 4445900081 |
| Tárolópalack Tracer-betöltőberendezéshez, 236 ml | TP-3820-0008 |
| Tárolópalack Tracer-betöltőberendezéshez, 475 ml | TP-3820-0016 |
| Cserepapírtekercs nyomtatóhoz (hőpapír) (VPE 4) | 4445900088 |
| Védőszemüveg | 8885400066 |
| Védőkesztyű | 8885400065 |
| Vákuumszivattyú-olaj, 1000 ml | 8887200018 |
| Denso ND8 olaj, 500 ml | 8887200021 |

5 Rendeltetésszerű használat

Az AirCon Service Center jármű-klímaberendezések karbantartására való. A készülék kereskedelmi használatra készült.

Az AirCon Service Centert csak olyan személyek kezelhetik, akik a klímaberendezések karbantartásához szükséges megfelelő szakismeretekkel rendelkeznek.

Az AirCon Service Centerrel csak olyan jármű-klímaberendezések karbantartása végezhető, amelyekben R-134a hűtőközeg van.

6 Az AirConServiceCenter áttekintése

6.1 Előoldal



- 1 Kisnyomású nyomásmérő
- 2 "Betöltés" állapotjelző (piros)
- **3** "Evakuálás" állapotjelző (kék)
- 4 "Leszívás" állapotjelző (zöld)
- 5 Nagynyomású nyomásmérő
- 6 Kijelző
- 7 Kezelőbillentyűzet
- 8 Előoldali burkolat
- **9** Rögzíthető első kerekek
- 10 Szerviztömlő, kisnyomású csatlakozó (kék)

- 11 Szerviztömlő, nagynyomású csatlakozó (piros)
- 12 Szerviz-gyorscsatlakozó, nagynyomású csatlakozó (piros)
- 13 Szerviz-gyorscsatlakozó, kisnyomású csatlakozó (kék)
- 14 Nyomtató
- 15 USB-csatlakozó
- 16 Kijelzőegység

6.2 Hátoldal és oldalnézet

6.2.1 ASC 1300 G, ASC 2300 G





- 17 Frissolaj-doboz (500 ml)
- 18 UV-adalék tartálya (500 ml)
- 19 Fáradtolaj-tartály
- 20 Burkolatfedél
- 21 Főkapcsoló
- 22 Szárítószűrő

6.2.2 ASC 3300 G





- **17** Frissolaj-doboz (500 ml)
- 18 UV-adalék tartálya (500 ml)
- 19 Fáradtolaj-tartály
- 20 Burkolatfedél
- 21 Főkapcsoló
- 22 Ventilátor
- 23 Dugaszoló aljzat külső fűtőszalag számára (opcionális)
- 24 Szárítószűrő

7 Első üzembe helyezés

7.1 Felállítás és bekapcsolás

1. Vigye az AirConServiceCentert a munkahelyhez és rögzítse az első kerekeket (9).



MEGJEGYZÉS

A készüléknek a használat során – a mérések pontos végrehajtása érdekében – szilárdan, vízszintes és sima padlózaton kell állnia.

- 2. Csatlakoztassa az AirConServiceCentert a villamos hálózatra.
- A bekapcsoláshoz állítsa a főkapcsolót (21) l állásba. A kijelzőn (6) néhány másodpercig a szoftververziószám jelenik meg:

| Dometic WAECO | | |
|---------------|----|----------|
| ASC2300G | SW | AS230107 |
| | DB | 1hd11802 |
| SN 230000 | LF | R1340062 |

- "SW": Szoftverállapot
- "DB": Adatbázis
- "SN": Sorozatszám
- "LF": Nyelvi fájl
- ✓ Ezt követően az AirConServiceCenter szoftvertesztet hajt végre.



- Az indítási művelet lezárulásaként az AirConServiceCenter a következőt jeleníti meg:
 - ASC 1300 G:

| Refrigerant | g. | 4820 |
|-------------|----|----------|
| | | |
| 11:56:35 | | 10/03/15 |
| 11.J0.JJ | | 10/05/13 |

- ASC 2300 G/ASC 3300 G:

| Refrigerant | g. | 4820 |
|-------------|----|----------|
| PAG Oil | ml | 375 |
| UV Tracer | ml | 313 |
| 11:56:35 | | 10/03/15 |

7.2 Készenléti menü

A készenléti menü az aktuális készletmennyiségekről, valamint az AirConServiceCenter időbeállításairól ad tájékoztatást.

A következők jelennek meg:

- Hűtőközeg készletmennyisége
- csak ASC 2300 G/ASC 3300 G: Frissolaj készletmennyisége
- csak ASC 2300 G/ASC 3300 G: UV-adalékok készletmennyisége
- Pontos idő
- Dátum

7.3 Nyelvválasztás

- 1. Nyomja meg a ↑ vagy ↓ nyíl gombot az alapmenübe lépéshez.
- Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az "Other selections" menüpontot:

| Short selection | |
|------------------|----|
| Free selection | |
| Other selections | |
| ENTER-OK | \$ |

- 3. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 5. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 6. Adja meg a jelszót: "5264".
- 7. Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a kívánt nyelvet.
- 8. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 9. Nyomja meg a **STOP** gombot. A kiválasztott nyelv aktív és a készenléti menü jelenik meg.

7.4 Cégadatok bevitele

A cégadatok minden szerviznaplóban megjelennek.

1. Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az **"Other** selections" menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 4. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 5. Adja meg a jelszót: "3282".
- A cégadatok mindig a kijelző (6) harmadik sorában jelennek meg. Összesen öt sor, soronként legfeljebb 20 karakter adható meg. A kijelzőn megjelenik a megjelenített cégadatsor száma az "Enter company data" üzenet ("01" – "05") után.

Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a kívánt cégadatsort.

7. Adja meg a kezelőbillentyűzet (**7**) és a nyíl gombok segítségével a kívánt adatokat:

A kis- és nagybetűk közötti átkapcsoláshoz nyomja meg az 🚱 Infó gombot.

Karakterek törléséhez nyomja meg röviden a **C** gombot.

A kijelzett sor törléséhez nyomja meg hosszabban a **C** gombot.

- 8. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 9. Nyomja meg a **STOP** gombot. A beállított adatok ezután érvényesek.
- 10. Nyomja meg ismét a **STOP** gombot a készenléti menübe jutáshoz.

7.5 Dátum és idő bevitele

A dátum és az időpont a cégadatokkal együtt minden szerviznaplóban megjelenik.

Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az "Other selections" menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 4. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.

- 5. Adja meg a jelszót: "8463".
- 6. Adja meg a kezelőbillentyűzet és a nyíl gombok segítségével a kívánt adatokat:
- 7. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 8. Nyomja meg a **STOP** gombot a készenléti menübe jutáshoz.

7.6 Alapértékek módosítása

Az AirConServiceCenter a legfontosabb szervizmunkák elvégzéséhez előre beállított értékekkel rendelkezik. Ezek az alapértékek a megfelelő menük felhívása esetén automatikusan megjelennek.

ParaméterGyári beállításNyomásnövekedés várakozási ideje, perc5[Pressure increase Test time min.]5

A következő alapértékek igazíthatók hozzá az egyedi igényekhez:

| Pressure increase Test time min.] | 5 |
|--|------------|
| Vákuumidő, perc [Vacuum time min.] | 20 |
| Vákuumellenőrzési idő, perc [Leak Test min.] | 4 |
| Frissolaj, ml [PAG Oil ml.] (külön mennyiség) | 5 |
| UV-adalék, ml [UV tracer] | 7 |
| Töltésmennyiség, g [Filling Qt. g.] | 500 |
| Leszívási mennyiség nyomtatása? [Print recovery value?] | lgen [Yes] |

1. Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az "**Other** selections" menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 3. Válassza ki a ↓ nyíl gombbal a **"Service"** menüpontot.
- 4. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 5. Adja meg a jelszót: "7388".
- 6. Adja meg a kezelőbillentyűzet és a nyíl gombok segítségével a kívánt adatokat:
- 7. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 8. Nyomja meg a **STOP** gombot a készenléti menübe jutáshoz.

7.7 Olajok és UV-adalék tartályainak behelyezése

Az aktuális készletmennyiségek a készenléti menüben jelennek meg.

- 1. Nyissa ki a bal oldalon lévő burkolatfedelet (**20**) és csatlakoztassa rá a tartályokat a gyorscsatlakozókra:
 - Frissolaj tartálya (17)
 - UV-adalék tartálya (18) és
 - Fáradtolaj tartálya (19)



- 2. Zárja be a burkolatfedelet (20).
- Adja meg a frissolaj és az UV-kontrasztanyag tartályának méretét (lásd: "Tartályméret bevitele (csak az ASC 2300 G/ASC 3300 G készülékekhez)" fej., 22. oldal).

7.8 Tartályméret bevitele (csak az ASC 2300 G/ASC 3300 G készülékekhez)

A frissolaj és az UV-kontrasztanyag 150 ml (**A**), 250 ml (**B**) vagy 500 ml (**C**) űrtartalmú (tartozék) tartályokban áll rendelkezésre. A megfelelő tartályméretet rögzíteni kell az AirConServiceCenterben.



1. Az alapmenüben a ↑ vagy a ↓ nyíl gombbal válasza ki a **"Other** selections" elemet:

| Short selection | |
|--------------------|----|
| Free selection | |
| Other selections | |
| ENTER-OK STOP-EXIT | \$ |

- 2. A megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot.
- 3. A nyíl gombban válassza ki a ↓ "Service" elemet.



- 4. A megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot.
- 5. Adja meg a "2688" jelszót.
- 6. Aktiválja a nyíl gombokkal a kívánt mezőket (a sötét mezők aktívak).



- 7. A megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot.
- 8. A készenléti menübe lépéshez nyomja meg a STOP gombot.

7.9 Belső hűtőközegtartály feltöltése

Az AirCon Service Center első üzembe helyezése során a belső hűtőközegtartályt külső hűtőközegpalackból kell legalább 5000 g hűtőközeggel feltölteni.



MEGJEGYZÉS

Vegye figyelembe a hűtőközegpalackokon található útmutatásokat is.

Az aktuális készletmennyiségek a készenléti menüben jelennek meg.

Három különböző hűtőközegpalack áll rendelkezésre:

- Kivezetőcső nélküli hűtőközegpalackok
 Ezek a hűtőközegpalackok egy csatlakozóval rendelkeznek.
 Az AirConServiceCenter feltöltése során a csatlakozónak alul kell lennie (állítsa a palackot fejjel lefelé).
- Kivezetőcsővel rendelkező hűtőközegpalackok
 Ezek a hűtőközegpalackok egy csatlakozóval rendelkeznek.
 Az AirConServiceCenter feltöltése során a csatlakozónak felül kell lennie (állítsa a palackot fejjel felfelé).
- Kivezetőcsővel rendelkező hűtőközegpalackok Ezek a hűtőközegpalackok két csatlakozóval rendelkeznek. Az AirConServiceCenter feltöltéséhez az L (= liquid/folyékony) jelölésű csatlakozót kell használni. Az AirConServiceCenter feltöltése során a csatlakozónak felül kell lennie (állítsa a palackot fejjel felfelé).
- 1. Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az **"Other** selections" menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az "Int. vessel filling" menüpontot:

| Int. vessel filling | |
|---------------------|--|
| Flushing | |
| Reset Scales | |
| Service | |

4. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.

5. A további műveletekhez kövesse a kijelzőn megjelenő és jelen útmutatásokat:



A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.



A kijelzőn a hűtőközeg maximális feltölthető mennyisége jelenik meg.

Adja meg a kívánt mennyiséget, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.

A készülék belső hűtőközegtartálya feltöltődik.

A feltöltésművelet végét hangjelzés nyugtázza.

Zárja be a szelepeket, majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával.

 A feltöltés után a belső tartályban lévő hűtőközeg mennyisége megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg a STOP gombot a menüből való kilépéshez.

A készenléti menübe jutáshoz nyomja meg még egyszer a **STOP** gombot. A készülék most már üzemkész.

8 Üzemelés



FIGYELEM!

A járműklíma szervizelése során a jármű motorját és a klímaberendezést ki kell kapcsolni.

8.1 Lekapcsolás javítás, vészhelyzetek és hibás működés esetén

- 1. Javítás esetén a készülék a főkapcsolón keresztül történő kikapcsolással és a hálózati csatlakozó kihúzásával áramtalanítható.
- 2. A készülék a főkapcsolón keresztül kapcsolható ki vészhelyzetek vagy hibás működés esetén.

8.2 Short selection



MEGJEGYZÉS

A **"Short selection"** menüvel teljesen automatizált klímaszerviz hajtható végre. Csak a járműben elhelyezett töltésmennyiség-címkén lévő vagy az adatbázisból kikeresett töltésmennyiséget kell a készüléken megadni.

A "**Short selection**" menüben egymást követően automatikusan a következő műveletek lesznek végrehajtva:

- Hűtőközeg leszívása
- Hűtőközeg ártalmatlanítása (a tisztasági fok megfelel az SAE J 2099 követelményeinek)
- Nyomásnövekedés ellenőrzése
- Fáradtolaj leeresztése
- Berendezés evakuálása
- Szivárgásellenőrzés/vákuumellenőrzés
- Szükséges mennyiségű frissolaj feltöltése
- UV-adalék betöltése
- Hűtőközeg betöltése

A készülék minden végrehajtott folyamatot követően szerviznaplót nyomtat. A folyamatok mindig csak az előző folyamat sikeres befejezését követően kezdődnek meg.

- Először csatlakoztassa az AirConServiceCenter szerviztömlőit a jármű-klímaberendezésre, majd nyissa ki a szerviz-gyorscsatlakozókat.
- 2. Nyomja meg a ↑ vagy ↓ nyíl gombot az alapmenübe lépéshez.

3. Válassza ki az alapmenüben a ↑ vagy ↓ nyíl gomb megnyomásával a **"Short selection"** menüpontot:

| Short selection | |
|------------------|----|
| Free selection | |
| Other selections | |
| ENTER-OK | \$ |

- 4. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 5. Adja meg a kezelőbillentyűzet (**7**) és a nyíl gombok segítségével a járműadatokat.
- 6. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 7. Adja meg a hűtőközeg-töltőmennyiséget.

Határozza meg a megfelelő értéket a járműben elhelyezett töltésmennyiség-címkéről leolvasva vagy az AirConServiceCenter adatbázisából kikeresve, majd rögzítse azt a kezelőbillentyűzet (**7**) és a nyíl gombok segítségével.



FIGYELEM!

Ellentmondás esetén a járműben elhelyezett töltésmennyiség-címkén lévő értéket használja.

| Personal DB | | |
|---------------|----|-----|
| ALFA ROMEO | | |
| ASTON MARTIN | | |
| AUDI | | |
| | | |
| AUDI A8 (4D_) | | |
| | g. | 775 |
| 1994-11.1997 | | |
| | | \$ |

- 8. Válassza ki a kívánt járművet a nyíl billentyűkkel, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.
- Ha adatbázis üzemmódban megnyomja az "i" gombot, akkor a kijelzőn (6) az olajmennyiségekre és olajfajtákra vonatkozó információk jelennek meg.

| PAG ISO 46 | ml. | 250 |
|-------------|------|---------|
| WAECO CODE: | | |
| 250cc | 8887 | 7200001 |
| 50cc | 8887 | 7200013 |

 Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl billentyűvel, hogy a klímaberendezés két csatlakozóval rendelkezik-e (nagy- és kisnyomás), vagy csak eggyel (nagynyomás vagy kisnyomás).

| HP/LP PORT | |
|--------------------|----|
| HP PORT | |
| LP PORT | |
| ENTER-OK STOP-EXIT | \$ |

Nyugtázza a bevitelt az ENTER gomb megnyomásával.

- ✓ A teljesen automatikus klímaszerviz megkezdődik.
- ✓ A klímaszerviz befejezését követően a kijelzőn megjelenik a felszólítás az AirConServiceCenter szerviztömlőinek (10) és (11) a járműklímaberendezésről való lecsatlakoztatására.
- Csatlakoztassa le a szerviztömlőket (10) és (11), majd a nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
 Ekkor megtörténik a készülék a szerviztömlőinek kiürítése. Ezután a készülék a további használatra üzemképes.
- 11. Csavarozza rá a jármű-klímaberendezés szelepsapkáit a csatlakozókra.

8.3 Felhasználókódok

A klíma-szervizállomás személyes felhasználókódokkal védhető jogosulatlan hozzáférés ellen. Amikor a funkció aktív, akkor a készülék kéri a felhasználókódot; enélkül az állomás nem indítható el. Akár 10 különböző felhasználó is létrehozható egyéni kóddal.

8.3.1 Felhasználókódok létrehozása

1. Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az "**Other** selections" menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 3. Válassza ki a ↓ nyíl gombbal a **"Service"** menüpontot, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával:

| Flushing | |
|--------------------|----|
| Reset Scales | |
| Service | |
| ENTER-OK STOP-EXIT | \$ |

4. Adja meg a következő jelszót: **"9786"**, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával; így az **"ADM"** adminisztrátor menübe jut:

| Service. | |
|----------|--|
| | |
| | |
| | |

5. Adja meg a következő adminisztrátorkódot: **"0000"** (gyári beállítás), majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával:

Insert ADM Code

6

MEGJEGYZÉS

Biztonsági okok miatt minden alkalommal olyan új adminisztrátorkódot kell választani, ami nem lehet **"0000"**, mivel ellenkező esetben a működés teljesen zárolva lesz.

Az adminisztrátorkód segítségével felhasználók hozhatók létre.

6. Adjon meg új adminisztrátorkódot:

| • | | | | | |
|---|--------|-------|------|--|--|
| | ADM AF | (EA | | | |
| | Insert | : new | code | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

7. Nyugtázza az új adminisztrátorkódot:

| ADM | ARF | 9 | | | |
|-----|------|-----|------|--|--|
| 0 | | • | | | |
| Con | Tirm | new | code | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

8. Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a kívánt felhasználót:



9. Hozza létre a négyjegyű egyéni felhasználókódot (kód létrehozása esetén a készülék már csak ezzel a kóddal helyezhető üzembe).



10. Nyugtázza az új felhasználókódot:





MEGJEGYZÉS

A sárga infógombbal lehetséges a kis- és nagybetűk közötti váltás.

11. Adja meg a hozzá tartozó felhasználónevet, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával:

| ADM AREA | |
|----------------|---|
| User number | 1 |
| User name | |
| Max Mustermann | |
| | |
| ADM AREA | |
| User number | 1 |
| Max Mustermann | |
| | |



MEGJEGYZÉS

A felhasználó létrehozása megtörtént és a menü újból a felhasználókiválasztásra vált. Most már újabb felhasználót hozhat létre vagy a **STOP** gomb megnyomásával kiléphet a menüből.

8.3.2 Felhasználókód megadása

A klíma-szervizállomás bekapcsolásakor a készülékadatok megjelennek a kijelzőn. Létrehozott felhasználókódok esetén ilyenkor az állomás engedélyezéséhez meg kell adni egy kódot.

1. Adja meg a vonatkozó felhasználókódot.

| ENTER U | SER CODE | |
|---------|----------|--|
| | | |

Helytelen felhasználókód megadása esetén a következő hibaüzenet jelenik meg.

WRONG CODE

Sikeres bevitelt követően az állomás engedélyezve lesz és üzemkész állapotba kerül. A kijelzőn megjelenik a felhasználó neve:

Max Mustermann

8.4 Személyes adatbázis létrehozása

Ebben az adatbázisban akár 100 ügyfélspecifikus jármű is létrehozható a hozzá tartozó töltésmennyiségekkel együtt.

1. Válassza ki az alapmenüben a ↑ vagy ↓ nyíl gomb megnyomásával a **"Short selection"** menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 3. A jármű rendszámát a megadást követően (ebben az esetben ki is hagyható) nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.

| CAR DATA | |
|-----------|--|
| PLATE NR: | |
| | |
| | |

 Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a "Database" menüpontot, majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával.

| Filling Qt. | g | 500 |
|--------------------|---|-----|
| Database | | |
| ENTER-OK STOP-EXIT | | \$ |

5. Válassza ki a **"Personal DB"** menüpontot, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.



 Válassza ki ebbe az itt üres adatbázisba a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a vonatkozó bejegyzést, majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával.



7. A bejegyzések módosításához nyomja meg a sárga "Info" gombot.



8. Adja meg a szabad mezőkben a járműadatokat (modell, típus), majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.



9. Adja meg a hűtőközeg-mennyiséget, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.



✓ A bejegyzés létrehozása megtörtént.



Most már létrehozhat egy további bejegyzést (válassza ki a nyíl gombokkal, majd a leírt módon járjon el), illetve a **STOP** gomb megnyomásával kiléphet a menüből.

8.5 Hűtőközeg-felhasználás átvitele USB-kulcsra

Az állomás egy (egyszeri vagy automatikus) leszívási vagy feltöltésművelet befejezését követően valamennyi hozzá tartozó adatot tárol a belső memóriában. Ezekből az adatokból jelentés készíthető és egy USBkulcsra kimásolható.



MEGJEGYZÉS

Az USB-kulcs FAT32 fájlformátumra formázott legyen.

Minden jelentés két formátumban tárolódik:

- HTML-fájlként (tetszőleges internetböngészővel való megnyitáshoz)
- XLS-fájlként (Microsoft Excellel való megnyitáshoz)



MEGJEGYZÉS

A jelentés saját logót (például műhelylogót) tartalmazhat, ha a következő követelményeket teljesítő grafika van az USB-kulcsra másolva:

- Fájlformátum: JPEG
- Fájlnév: logo.jpg (vegye figyelembe a kis- és nagybetűs írásmódot)
- Képméret: 370 x 50 pixel

A jelentésbe kerülő cégcím az állomáson tárolt adatokból lesz átvéve (lásd: "Cégadatok bevitele" fej., 19. oldal).

8.5.1 Jelentés évváltás után

Évváltás után az állomás azt üzeni, hogy az elmúlt év tárolt adatait USBkulcsra kell átvinni. Ha az éves adatokat USB-kulcsra másolja át, akkor azok ezt követően az állomás belső memóriájából törlődnek.

- 1. Dugja be az USB-kulcsot az USB-aljzatba (15).
- 2. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

8.5.2 Kézi jelentés

Havi vagy éves jelentést bármikor kézzel is kimásolhat egy USB-kulcsra.

- 1. Dugja be az USB-kulcsot az USB-aljzatba (15).
- Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az "Other selections" menüpontot:

| Short selection | |
|------------------|----|
| Free selection | |
| Other selections | |
| ENTER-OK | \$ |

- 3. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 5. Adja meg a jelszót, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.
 - "4910": havi jelentés
 - "4918": éves jelentés

Ha nincs bedugva USB-kulcs, vagy azt az állomás nem ismeri fel, akkor **"Error 52**" hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn.

- Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a kívánt bejegyzést, majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával.
- 7. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- 8. Nyomja meg a **STOP** gombot az előző kiválasztáshoz való visszatéréshez.

8.6 Hűtőközeg-felhasználás megjelenítése a kijelzőn

Az állomás tárolja a betöltött és a leszívott hűtőközeg-mennyiségek adatait. Ezek éves vagy havi áttekintésként közvetlenül is kinyomtathatók.

1. Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az **"Other** selections" menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 3. Válassza ki a ↓ nyíl gombbal a **"Service"** menüpontot, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával:

| Flushing. | |
|--------------------|----|
| Reset Scales. | |
| Service | |
| ENTER-OK STOP-EXIT | \$ |

4. Adja meg a következő jelszót: **"9051"**, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával:

| Service. | |
|----------|--|
| | |
| | |

5. Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a kívánt évet, majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával.



Példa

| R134a from system | |
|-------------------|-------|
| Total | 2020 |
| g. | 18650 |
| ↓PRINT STOP-EXIT | |

A **"R134a from system"** a hűtőközeg leszívott mennyiségét jeleníti meg. Itt 2020-ben összesen 18650 g hűtőközeg leszívására került sor az állomással.

A nyíl gombbal következőként a vonatkozó évben betöltött hűtőközeg teljes mennyisége jeleníthető meg:



A nyíl gomb megnyomásával a havi áttekintés jeleníthető meg a kijelzőn:



Itt 2020. januárjában összesen 2400 g hűtőközeg leszívására került sor.

A havi áttekintésben a betöltött és a leszívott mennyiség mindig váltásban jelenik meg.

Az áttekintés mindenkor kinyomtatható az **ENTER** gomb megnyomásával. Az áttekintés a **STOP** gomb megnyomásával fejezhető be.

8.7 Klímaberendezés-teszt hűtőközeg-szervizelés nélkül

6

MEGJEGYZÉS

A klímaberendezés-teszt csak olyan járműveknél hajtható végre, amelyek kis- és nagynyomású csatlakozóval, illetve csak egy kisnyomású csatlakozóval rendelkeznek.

Ha egy jármű-klímaberendezésen kizárólag egyféle működéstesztre kerül sor (hűtőközeg leszívása és ártalmatlanítása nélkül), akkor a teszt lezárását követően a klímakészülék szerviztömlőiben lévő hűtőközeg hiányozna a jármű klímaberendezés-rendszeréből. Ennek a veszteségmennyiségnek a kiegyenlítésére szolgál az **"A/C system test"** menüpont.



MEGJEGYZÉS

Az eddigi "**Short selection**" vagy "**Free selection**" normál műveleteknél már rendelkezésre állt a szerviztömlőkhöz a töltésmennyiségkiegyenlítés, ezért a befejező klímaberendezés-működésteszt a szokásos módon hajtható végre (a szerviztömlőket a készülék üríti ki).

- 1. Először kösse össze az AirCon Service Center megfelelő csatlakozóit a jármű-klímaberendezéssel, majd nyissa ki azokat.
- 2. Indítsa el a jármű motorját, és kapcsolja be a klímaberendezést.
- 3. Nyomja meg a ↑ vagy ↓ nyíl gombot az alapmenübe lépéshez.
- 4. Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az **"Other** selections" menüpontot:



- 5. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gomb megnyomásával az "A/C system test" menüpontot:



 A kijelzőn megjelenik a klímaberendezés ellenőrzésére felszólító üzenet:

| Check | the | A/C | system | |
|--------|------|-----|--------|--|
| | | | | |
| STOP-E | EXIT | | | |

- 7. Ellenőrizze a klímaberendezés nagy- és kisnyomását a gyártói adatoknak megfelelően.
- 8. A klímaberendezés-teszt befejezéséhez nyomja meg a **STOP** gombot.



9. Zárja be a nagynyomású gyorscsatlakozót és távolítsa el a klímaberendezésről.



MEGJEGYZÉS

Ha a nagynyomású gyorscsatlakozó lecsatlakoztatásához leállította a járműmotort, akkor indítsa el azt újból, és kapcsolja be a klímaberendezést.

✓ A következő üzenetek jelennek meg a kijelzőn.

| Wait! |
|-------------------|
| Recovery from the |
| service hoses! |
| |
| |
| Process completed |
| |
| STOP-EXIT |

10. A klímaberendezés-teszt befejezéséhez nyomja meg a **STOP** gombot.
8.8 Free selection



MEGJEGYZÉS

A **"Free selection"** menüvel a klímaszerviz lépésenként hajtható végre. A gyorsindítással azonos folyamatok hajthatók végre, de bizonyos folyamatok kihagyhatók. Ezenkívül a billentyűzettel minden folyamathoz egyedileg megadhatók a vonatkozó értékek. A továbbiakban ebben a menüben járműadatok adhatók meg a szerviznaplóhoz.

A **"Free selection"** menüben a következő négy folyamat hajtható végre egyenként:

- Klímaberendezés kiürítése: leszívás, hűtőközeg ártalmatlanítása, nyomásnövekedés ellenőrzése, fáradtolaj leeresztése.
- Vákuum generálása: a berendezés evakuálása, tömítettségvizsgálat / vákuumellenőrzés.
- Klímaberendezés feltöltése: Frissolaj feltöltése, UV-adalék betöltése, hűtőközeg betöltése.
- Csatlakozók választása: a klímaberendezés nagy- és kisnyomású, csak nagynyomású vagy csak kisnyomású csatlakozóval rendelkezik

A készülék minden végrehajtott folyamatot követően szerviznaplót nyomtat.

- 1. Először kösse össze az AirConServiceCenter megfelelő csatlakozóit a jármű-klímaberendezéssel, majd nyissa ki azokat.
- Válassza ki az alapmenüben a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a "Free selection" menüpontot:



- 3. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 4. Adja meg a járműadatokat, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.

8.8.1 Leszívási művelet

1. Válassza ki a kívánt beállításokat, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.



 A "Rec/Recycling phase" menüpont választása esetén adja meg a következő menüben a kívánt várakozási időt a nyomásnövekedéshez (normál érték: 5 perc), majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával; ellenkező esetben lásd: "Vákuumművelet" fej., 38. oldal.

| Pressure increase | | |
|--------------------|------|---|
| Test time | | |
| | min. | 5 |
| ENTER-OK STOP-EXIT | | |



MEGJEGYZÉS

A várakozási idő biztosítja, hogy az esetleg meglévő maradék hűtőközeg elpárologhasson és ezután leszívható egyen. Az elpárolgott maradék hűtőközeg nyomásnövekedést okoz.

8.8.2 Vákuumművelet

1. Válassza ki a kívánt beállításokat, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.



- A "Vacuum phase" menüpont kiválasztása esetén adja meg a kívánt vákuumidőt (normál érték: 20 perc); ellenkező esetben lásd: "Töltésművelet" fej., 39. oldal.
- 4. Nyugtázza mindkét beállítást az ENTER gomb megnyomásával.





MEGJEGYZÉS

A klímaberendezést a vákuumszivattyú üríti ki teljesen. Ennek célja az esetlegesen meglévő idegen gázok vagy nedvesség eltávolítása, valamint a klímaberendezés töltésműveletre való előkészítése.

8.8.3 Töltésművelet

1. Válassza ki a kívánt beállításokat, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.



- A "Filling phase" menüpont kiválasztása esetén adja meg a kívánt értékeket; ellenkező esetben lásd: "Csatlakozók választása" fej., 40. oldal.
- 3. Adja meg a hűtőközegolaj mennyiségét.
- 5. Adja meg az UV-adalék mennyiségét.
- 7. Adja meg a hűtőközeg mennyiségét.
- 8. Nyugtázza valamennyi beállítást az ENTER gomb megnyomásával.

| PAG Oil | ml. | 5 |
|--------------------|-----|-----|
| UV Tracer | ml. | 7 |
| Refrigerant | g. | 500 |
| ENTER-OK STOP-EXIT | | \$ |



MEGJEGYZÉS

- Ha ugyanebben a folyamatlépésben leszívási művelet történik, akkor a frissolaj mennyisége olyan külön töltésmennyiségnek számít, amely a korábban leszívott fáradtolaj-mennyiséghez lesz hozzáadva. Ha ezt az értéket 0-ra állítja, akkor a készülék a leszívott mennyiséggel pontosan egyező mennyiségű olajat tölt be újból.
- Frissolaj vagy UV-adalék betöltéséhez ugyanabban a folyamatlépésben vákuumműveletet is végre kell hajtani. Vákuumművelet kiválasztása esetén a töltés menüben csak hűtőközeg jelenik meg ki.

8.8.4 Csatlakozók választása

- 1. Válassza ki a paramétereket a klímaberendezés meglévő csatlakozói szerint:
 - A klímaberendezés nagy- és kisnyomású csatlakozókkal rendelkezik:

Válassza ki az HP / LP menüpontot.

- A klímaberendezés csak nagynyomású csatlakozóval rendelkezik: Válassza ki a HP menüpontot.
- A klímaberendezés csak kisnyomású csatlakozóval rendelkezik: Válassza ki az LP menüpontot.
- 2. Nyugtázza a bevitelt az ENTER gomb megnyomásával.

| HP/LP PORT | |
|--------------------|----|
| HP PORT | |
| LP PORT | |
| ENTER-OK STOP-EXIT | \$ |

3. Az összes beállítás elvégzését követően indítsa el a műveleteket az **ENTER** gomb megnyomásával.

| Process start? |
|--------------------|
| ENTER-OK STOP-EXIT |

8.8.5 Klímaszervizelés befejezését követően

- ✓ A klímaszerviz befejezését követően a kijelzőn megjelenik a felszólítás az AirConServiceCenter szerviztömlőinek a jármű-klímaberendezésről való lecsatlakoztatására.
- 1. Csatlakoztassa le a szerviztömlőket (**10**) és (**11**), majd a nyugtázáshoz nyomja meg az **ENTER** gombot.
- Ekkor megtörténik a készülék a szerviztömlőinek kiürítése. Ezután a készülék a további használatra üzemképes.
- 2. Csavarozza rá a klímaberendezés szelepsapkáit a csatlakozókra.

8.9 Flushing



MEGJEGYZÉS

A jármű-klímaberendezés friss hűtőközeggel történő átöblítése a "Flushing" menüvel hajtható végre. Az átöblítés elsősorban a régi kompresszorolaj cseréjére, vagy fémes maradványok berendezésből való eltávolítására szolgál.

Az átöblítést megelőzően először a hűtőközeget kell leszívni a járműklímaberendezésből. Ezt követően a nem öblíthető összetevőket (például a kompresszort vagy a szűrőt) le kell választani a hűtőkörről. Ezután kell az átöblítendő összetevőket különleges adaptereken keresztül az AirConServiceCenter szerviz-gyorscsatlakozóival egy öblítőkörhöz csatlakoztatni.

- 1. Először kösse össze az AirCon Service Center megfelelő csatlakozóit a jármű-klímaberendezéssel, majd nyissa ki azokat.
- Válassza ki az alapmenüben a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a "Free selection" menüpontot:

| Short selection | |
|------------------|----|
| Free selection | |
| Other selections | |
| ENTER-OK | \$ |

- 3. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- Adott esetben adja meg a kívánt adatokat a kezelőbillentyűzettel (7), majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával. Ha nem kell bevinni adatokat, akkor nyomja meg az ENTER gombot a következő programlépés kiválasztásához.
- 5. Válassza ki a **"Rec/Recycling phase"** menüpontot (a kiválasztott beállítás villog), majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.
- 6. A **"Pressure increase test time"** értékeként adjon meg **1** percet, majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.
- A "Vacuum phase" menüpontnál válassza ki a No megoldást (a kiválasztott beállítás villog), majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával.
- 8. A **"Filling phase"** menüpontnál válassza ki a **No** megoldást (a kiválasztott beállítás villog), majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.
- 9. A **"Process start"** menüpont kiválasztásához nyomja meg az **ENTER** gombot.
- 10. Válassza le az állomást a leszívási műveletet követően.

- 11. Válassza le a hűtőkörről a rendszer nem öblíthető összetevőit. Ilyen összetevők például a következők:
 - Kompresszor
 - Vezetékszűrő
 - Rögzített fojtás
 - Gyűjtőtároló
 - Szűrőszárító
 - Tágulószelep
- Kösse össze a jármű-klímaberendezés átöblítendő összetevőit a gyártó előírásainak megfelelően különleges adapterrel az AirConServiceCenter szerviz-gyorscsatlakozóin (12) és (13) keresztül egy öblítőkörrel.
- 13. Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az **"Other** selections" menüpontot:



- 14. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 15. Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gomb megnyomásával a **"Flushing"** menüpontot:

| Flushing | |
|--------------------|----|
| Reset Scales | |
| Service | |
| ENTER-OK STOP-EXIT | \$ |

 Adott esetben adja meg a kívánt adatokat a kezelőbillentyűzettel (7), majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával.

Ha nem kell bevinni adatokat, akkor nyomja meg az **ENTER** gombot a következő programlépés kiválasztásához.

17. Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal, hogy a teljes klímaberendezést vagy egy egyedi összetevőt szeretne átöblíteni:



- 18. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 19. A további műveletekhez kövesse a kijelzőn megjelenő útmutatásokat.
- ✓ Az átöblítés befejezését követően az AirConServiceCenter alapmenüje jelenik meg.
- 20. Adott esetben távolítsa el az adaptereket az öblítőkörből és csatlakoztassa az összes összetevőt újból a hűtőkörre. Kösse össze az AirConServiceCenter megfelelő csatlakozóit a jármű-klímaberendezéssel, majd nyissa ki azokat.

21. Válassza ki az alapmenüben a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a **"Free** selection" menüpontot:



- 22. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- Adott esetben adja meg a kívánt adatokat a kezelőbillentyűzettel (7), majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával. Ha nem kell bevinni adatokat, akkor nyomja meg az ENTER gombot a következő programlépés kiválasztásához.
- 24. A **"Rec/Recycling phase"** menüpontnál válassza ki a **No** megoldást (a kiválasztott beállítás villog), majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.
- 25. Válassza ki a **"Vacuum phase"** menüpontot (a kiválasztott beállítás villog), majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.
- 26. Válassza ki a **"Filling phase"** menüpontot (a kiválasztott beállítás villog), majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.
- 27. Adja meg a hűtőközeg töltésmennyiségét (vegye figyelembe a kompresszor olaj-töltésmennyiségét).
- A további műveletekhez kövesse a kijelzőn (6) megjelenő útmutatásokat:

Válassza ki a kívánt beállítást (a kiválasztott beállítás villog), majd nyugtázza az **ENTER** gomb megnyomásával.

- 29. A **"Process start"** menüpont kiválasztásához nyomja meg az **ENTER** gombot.
- ✓ A töltésművelet befejezését követően a kijelzőn megjelenik a felszólítás az AirConServiceCenter szerviztömlőinek a jármű-klímaberendezésről való lecsatlakoztatására.
- 30. Csatlakoztassa le a szerviztömlőket (10) és (11), majd a nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot. Ekkor megtörténik a készülék a szerviztömlőinek kiürítése. Ezután a készülék a további használatra üzemképes.
- 31. Csavarozza fel a szelepsapkákat a jármű-klímaberendezés csatlakozóira.

9 Szervizmunkák

9.1 Szivárgásellenőrzés

Ellenőrizze évente egyszer az AirConServiceCenter tömítettségét a hatályos jogi követelményeknek megfelelően. Ehhez használjon elektronikus szivárgáskereső készüléket.

9.2 Olajmérlegek nullapont-ellenőrzése (csak ASC 2300 G/ASC 3300 G)



MEGJEGYZÉS

Az olajmennyiségek és az UV-adalékok pontos mennyiségmeghatározásához a mérlegek nullapontjának rendszeres ellenőrzése és adott esetben újrabeállítása szükséges.

Újbóli nullapont-beállítás szükséges az alábbi esetekben:

- ha egy tartály mennyisége 10 ml-nél jobban eltér az előírt értéktől
- az AirConServiceCenter rázkódását követően (például döcögős úton szállítva)
- négy–hat hetenként
- Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az "Other selections" menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a "Reset Scales" menüpontot:



 A kijelzőn megjelenik a felszólítás a tartály mérlegről való eltávolítására:



- 4. A mérlegek olajokra és UV-adalékra vonatkozó nullapontjának ellenőrzéséhez nyissa ki a bal oldalon lévő burkolatfedelet (**20**) és vegye le a gyorscsatlakozókon lévő tartályt:
 - Frissolaj tartálya (**17**)
 - UV-adalék tartálya (18) és
 - Fáradtolaj tartálya (19)



Amikor a mérlegek tehermentesek, a nyugtázáshoz nyomja meg az **ENTER** gombot. A kijelzőn villog a felszólítás a tartály mérlegről való eltávolítására.

- ✓ Ha a nullapont beállítása sikeresen megtörtént, a kijelzőn újból a mérlegek kiválasztási menüje jelenik meg.
- Helyezze a tartályokat újból munkahelyzetbe: Csatlakoztassa újból az olajok tartályait (17) és (19) és az UV-adalék (18) tartályát a gyorscsatlakozókra, majd zárja be a burkolatfedelet (20).
- 6. Nyomja meg kétszer a **STOP** gombot a készenléti menübe jutáshoz.

9.3 Szárítószűrő cseréje

1. Válassza ki az alapmenüben a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a "Free selection" menüpontot:



- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 3. Ugorja át a "Car data" stb. iránti kérdéseket.
- 4. Válassza ki a "Rec/Recycling phase" menüpontot.
- 5. Állítsa a **"Pressure increase test time**" idejét **"1**" értékre. A nyugtázáshoz nyomja meg az **ENTER** gombot.
- 6. Válassza ki a **"Vacuum phase**" menüpontnál a **"No**" megoldást. A nyugtázáshoz nyomja meg az **ENTER** gombot.
- 7. Válassza ki a **"Filling phase?"** menüpontnál a **"No"** megoldást. A nyugtázáshoz nyomja meg az **ENTER** gombot.
- Válassza ki a "Process start?" menüpontot. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot. Ekkor az AirConServiceCenter kiüríti a szerviztömlőket, majd ismét az alapmenüje aktiválódik. A kompresszor kis belső vákuumot generál, így a szűrő a legkevesebb hűtőközeg-veszteséggel cserélhető.
- 9. Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- 10. Csavarozza ki a csavart (**D**) a tartóból, és húzza ki egyenesen a szárazszűrőt.



11. Cserélje ki az O-gyűrűket (E).



12. Helyezzen be új szárítót, majd húzza meg a csavart legfeljebb 15 Nm nyomatékkal.

9.4 Szűrő karbantartása



MEGJEGYZÉS

A szervizmunkák befejezését követően törölni kell a vonatkozó szervizüzeneteket (számláló visszaállítása). Ehhez váltson az **"Other selections"** – **"Service"** menüre, majd adja meg a következő kódot: **"7782"**. Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a kívánt bejegyzést, majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat, és tartsa nyomva 3 másodpercig az ENTER gombot. Nyomja meg a STOP gombot az előző kiválasztáshoz való visszatéréshez.

A szűrő cseréje során a "**R134a from system**" számlálóját vissza kell állítani.

A szűrő cseréjét követően végezzen szivárgásellenőrzést (lásd "Szivárgásellenőrzés" fej., 44. oldal).

| R134a from | system |
|------------|----------|
| | 07/03/20 |
| g. | 4155 |
| STOP-EXIT | |

Az **"R134a from system"** meghatározza, hogy az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) a klímaberendezésekből hány gramm hűtőközeg leszívása történt a **"Short selection"** vagy akár a **"Free selection"** menüponton keresztül.

| - | | | | |
|---|--------|------|------|----------|
| | R134a | from | tank | |
| | | | | 07/03/20 |
| | g. | | | 3395 |
| | STOP-E | EXIT | | |
| 2 | | | | |

Az "**R134a from tank**" menüpont meghatározza, hogy az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) hány gramm hűtőközeg lett a készülékbe utántöltve az "**Int. vessel filling**" menüponton keresztül.

| R134a to system | |
|-----------------|----------|
| | 07/03/20 |
| g. | 1200 |
| STOP-EXIT | |

Az **"R134a to system"** meghatározza, hogy a klímaberendezésekbe az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) hány gramm hűtőközeg betöltése történt a **"Short selection"** vagy akár a **"Free selection"** menüponton keresztül.

| Vacuum time | |
|-------------|----------|
| | 07/03/20 |
| min. | 79 |
| STOP-EXIT | |

A **"Vacuum time"** menüpont meghatározza, hogy az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) a vákuumszivattyú mennyi ideig volt üzemben.

| Service completed: | |
|--------------------|----------|
| | 08/03/20 |
| Szám | 4 |
| STOP-EXIT | |

A **"Service completed"** menüpont megjeleníti, hogy az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) a vákuumszivattyú mennyi ideig volt üzemben.

9.5 Nyomásérzékelő kalibrálása



MEGJEGYZÉS

A pontos nyomásmérés feltétele a helyesen kalibrált nyomásérzékelő. Kalibrálás szükséges a következő esetekben:

- négy hetente
- az AirConServiceCenter rázkódását követően
- a vákuumszivattyú-olaj minden cseréje után
- ha a kijelzőn valószerűtlen nyomásértékek jelennek meg.
- 1. Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az **"Other** selections" menüpontot:

| Short selection | |
|------------------|----|
| Free selection | |
| Other selections | |
| ENTER-OK | \$ |

- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 3. Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gomb megnyomásával a "**Service**" menüpontot:

| Int. vessel filling | |
|---------------------|--|
| Flushing | |
| Reset Scales | |
| Service | |

- 4. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 5. Adja meg a jelszót: "2224".
- 6. Nyugtázza a "**Pressure transducer**" lehetőséget az **ENTER** gomb megnyomásával.
- 7. A további műveletekhez kövesse a kijelzőn megjelenő útmutatásokat:
 - Csavarozza le a szerviz-gyorscsatlakozókat (12) és (13) a szerviztömlőkről (10) és (11).
 - Adja meg a légnyomás aktuális helyi értékét a kezelőbillentyűzettel
 (7), majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával.



MEGJEGYZÉS

A régiójára jellemző aktuális helyi légnyomást például az interneten a http://www.meteo24.de/wetter/ webhely "Luftdruck" pontja alatt állapíthatja meg.

- 8. A kalibrálás sikeres végrehajtását követően a menüből való kilépéshez nyomja meg az **ENTER** gombot.
- 9. Nyomja meg kétszer a **STOP** gombot a készenléti menübe jutáshoz.

 Csavarozza vissza kézzel feszesen a szerviz-gyorscsatlakozókat (12) és (13) a szerviztömlőkre (10) és (11) – ennek során vegye figyelembe a szerviz-gyorscsatlakozók és szerviztömlők kék és piros jelöléseit!

9.6 Vákuumszivattyú-olaj cseréje



FIGYELMEZTETÉS! Áramütés okozta életveszély

A nem szigetelt elemek megérintése súlyos testi sérülésekhez vezethet.

A ház kinyitása előtt kapcsolja ki az AirConServiceCentert és húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból.

Az AirConServiceCenter javítását kizárólag a Dometic által felhatalmazott személyzet végezheti.

- 1. Járassa a vákuumszivattyút az olajcsere előtt kb. 10 percig (kézzel, a menükiválasztáson keresztül).
- 2. Előoldali burkolat leszerelése:

Csavarozza ki a kezelőpanel csavarjait (**D**), és billentse fel a kezelőpanelt. Ezután csavarozza ki az elülső burkolaton lévő alsó csavarokat (**E**), és vegye le az elülső burkolatot.



 Helyezzen legalább ½ l befogadóképességű edényt az AirCon Service Center alá. A vákuumszivattyúból az olaj a leeresztés során a készülék nyílásán (I) keresztül folyik.



- 4. Csavarozza ki az olajbetöltő csavart (G).
- 5. Az olaj leeresztéséhez csavarozza ki az olajleeresztő csavart (J).
- 6. Ha az olaj a szivattyúházból teljesen kifolyt, csavarozza be újból az olajleeresztő csavart (**J**).
- 7. Töltsön friss vákuumszivattyú-olajat a kémlelőablak (**H**) közepéig, és csavarozza be újból az olajbetöltő csavart (**G**).
- 8. Szerelje vissza az elülső burkolatot és a kezelőpanelt, majd dugja be a hálózati dugaszt.



MEGJEGYZÉS

A szervizmunkák befejezését követően törölni kell a vonatkozó szervizüzeneteket (számláló visszaállítása). Ehhez váltson az "Other selections" – "Service" menüre, majd adja meg a következő kódot: "7782". Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a kívánt bejegyzést, majd nyugtázza az ENTER gomb megnyomásával. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat, és tartsa nyomva 3 másodpercig az ENTER gombot. Nyomja meg a STOP gombot az előző kiválasztáshoz való visszatéréshez.

A vákuumszivattyú-olaj cseréje során a **"Vacuum time"** számlálót vissza kell állítani.

| R134a | from | system | |
|--------|------|--------|----------|
| | | | 07/03/20 |
| g. | | | 1455 |
| STOP-E | EXIT | | |

Az **"R134a from system"** meghatározza, hogy az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) a klímaberendezésekből hány gramm hűtőközeg leszívása történt a **"Short selection"** vagy akár a **"Free selection"** menüponton keresztül.

| | R134a | from | tank | |
|---|--------|------|------|----------|
| | | | | 07/03/20 |
| | g. | | | 3395 |
| | STOP-E | TIX | | |
| - | | | | |

Az "**R134a from tank**" menüpont meghatározza, hogy az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) hány gramm hűtőközeg lett a készülékbe utántöltve az "**Int. vessel filling**" menüponton keresztül.

| R134a to system | |
|-----------------|----------|
| | 07/03/20 |
| g. | 1200 |
| STOP-EXIT | |

Az "**R134a to system**" meghatározza, hogy a klímaberendezésekbe az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) hány gramm hűtőközeg betöltése történt a "**Short selection**" vagy akár a "**Free selection**" menüponton keresztül.

| Vacuum time | |
|-------------|----------|
| | 07/03/20 |
| min. | 79 |
| STOP-EXIT | |

A **"Vacuum time"** menüpont meghatározza, hogy az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) a vákuumszivattyú mennyi ideig volt üzemben.

| Service completed: | |
|--------------------|----------|
| | 07/03/20 |
| Szám | 4 |
| STOP-EXIT | |

A **"Service completed"** menüpont megjeleníti, hogy az utolsó visszaállítás óta (lásd: dátum) a vákuumszivattyú mennyi ideig volt üzemben.

9.7 Számlálóállások



MEGJEGYZÉS

A készülék különböző számlálóállásokat tárol. A – készülék gyártásától számított, folyamatos – összértékek lehívásához válassza a menüben az **"Other selections"** – **"Service"** lehetőséget, majd adja meg a következő kódot: **"7783"**. Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal a kívánt bejegyzést.

Ezek a számlálóállások nem állíthatók vissza. A visszaállítható számlálóállások eléréséhez adja meg a **"Service"** menüpont alatt a következő kódot: **"7782"**. Lásd még: "Vákuumszivattyú-olaj cseréje" fej., 50. oldal vagy "Szárítószűrő cseréje" fej., 46. oldal.

| R134a from | system | |
|------------|--------|----------|
| Total | | 07/03/20 |
| g. | | 4155 |
| STOP-EXIT | | |

Az "**R134a from system**" meghatározza, hogy a készülék gyártásából kezdve (lásd: dátum) a klímaberendezésekből hány gramm hűtőközeg leszívása történt a "**Short selection**" vagy akár a "**Free selection**" menüponton keresztül.

| R134a from | tank | |
|------------|------|----------|
| Total | | 07/03/20 |
| g. | | 3395 |
| STOP-EXIT | | |

Az "**R134a from tank**" lehetőség meghatározza, hogy hány gramm hűtőközeg lett a készülékbe utántöltve az "**"Int. vessel filling"** menüponton keresztül.

| h | 154a | το | system | |
|---|-------|-----|--------|----------|
| Т | otal | | | 07/03/20 |
| g | | | | 1200 |
| S | TOP-E | XIT | г | |
| | | | | |

Az **"R134a to system"** meghatározza, hogy hány gramm hűtőközeg betöltése történt a **"Short selection"** vagy akár a **"Free selection"** menüponton keresztül.

| Vacuum time | |
|-------------|----------|
| Total | 07/03/20 |
| min. | 79 |
| STOP-EXIT | |

A "**Vacuum time**" meghatározza, hogy a vákuumszivattyú összesen mennyi ideig volt üzemben.

| Service completed: | |
|--------------------|----------|
| Total | 08/03/20 |
| Szám | 4 |
| STOP-EXIT | |

A "Service completed" menüpont megjeleníti, hogy a vákuumszivattyú mennyi ideig volt üzemben.

9.8 Töltésmennyiség-helyesbítés hosszabb szerviztömlők esetén



MEGJEGYZÉS

- Hosszabb vagy rövidebb szerviztömlők alkalmazása esetén a töltésmennyiségeket az új tömlőhosszokhoz kell hozzáigazítani.
- A nagy- és kisnyomású oldal szerviztömlőinek mindig azonos hosszúságúnak kell lenniük; ellenkező esetben a töltésmennyiségek mérése pontatlan lesz.
- Az alapmenüben válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gombbal az "Other selections" menüpontot:

| Short selection | |
|------------------|----|
| Free selection | |
| Other selections | |
| ENTER-OK | \$ |

- 2. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- Válassza ki a ↑ vagy ↓ nyíl gomb megnyomásával a "Service" menüpontot:



- 4. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
- 5. Adja meg a jelszót: "7732".
- 6. Adja meg a tömlőhossz centiméterben.
- 7. A nyugtázáshoz nyomja meg az ENTER gombot.

9.9 Nyomtatópapír cseréje

1. A nyomtató (**14**) papírtekercsének cseréjéhez nyissa fel a fedelet (**K**).



2. Helyezzen be új papírtekercset, majd zárja vissza a fedelet (K).

9.10 Szoftverfrissítés végrehajtása USB-n keresztül

A szoftverfrissítés USB-kulcson keresztül történik.



MEGJEGYZÉS

Az USB-kulcs FAT32 fájlformátumra formázott legyen.

A szoftverfrissítés során az állomás belső memóriájában a következő adatok lesznek tárolva:

- az AirConServiceCenter aktuális szoftvere
- az összes szokásos járműtípust és a megfelelő klímaberendezés-töltésmennyiségeket tartalmazó aktuális adatbázis

A szoftver és az adatbázis egymástól függetlenül frissíthető.

1. Másolja az aktuális szoftvert az USB-kulcsra.

2. Dugja be az USB-kulcsot az USB-aljzatba (**15**), majd kapcsolja be a készüléket.



✓ Az állomás ellenőrzi az USB-kulcsot és a szoftver újabb verzióját keresi. Ha az USB-kulcson lévő szoftver frissebb, akkor a következő menü jelenik meg:

| | New firmware release |
|---|-------------------------|
| | found |
| | ENTER-upgrade STOP-EXIT |
| | AS230107 |
| - | |

Ha az USB-kulcson lévő adatbázis frissebb, akkor a következő menü jelenik meg:

| Ν | ew database release |
|---|------------------------|
| f | ound |
| Ε | NTER-upgrade STOP-EXIT |
| 1 | hd11802 |

Az aktuális verzió az alsó sorban, fekete háttérrel jelenik meg.

- 3. A szoftver vagy az adatbázis frissítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
- ✓ Az állomás a frissítési műveletekről a kijelzőn ad tájékoztatást:

| Wait | | |
|-------------|---------|--------|
| Erase flash | Erased! | |
| Writing | 1 | 63488 |
| | 7% | 762751 |

A frissítést követően az állomás beállítja a gyári értékeket:

| Wait! | |
|-----------------|--|
| Loading default | |
| parameters | |
| | |

Ezután az állomás újraindul, és a készenléti menü jelenik meg.

- 4. Vegye ki az USB-kulcsot.
- ✓ Az állomás üzemképes.

9.11 Nem kondenzálódó gázok manuális leeresztése



FIGYELEM!

A nem kondenzálódó gázok manuális leeresztésére csak az adott napi első bekapcsoláskor kerülhet sor. A készülék üzembe helyezése után megváltozik a belső nyomás és hőmérséklet. Ezáltal a jelen fejezetben ismertetett eljárásmód túl pontatlanná válik.

- 1. Kalibrálja a nyomásérzékelőt, hogy helyes értékek jelenjenek meg (lásd "Nyomásérzékelő kalibrálása" fej., 49. oldal).
- Bekapcsolás után a készülék megméri a belső tartálynyomást, majd megjeleníti azt a kijelzőn:



Ha átviszi a megjelenített nyomást a készülék manométerének skálájára, akkor leolvashatja a hozzá tartozó hőmérsékletet.

Példa

A manométer 7,6 bar-t mutat (7600 mbar). A hozzá tartozó hőmérséklet kb. 34 °C.



Amennyiben a tényleges környezeti hőmérséklet csak 20 °C, a skálán látható nyomás csak kb. 4,7 bar lehet. A mért nyomás kb. 2 bar értékkel eltér a normál nyomástól.

Ennek az oka általában az, hogy nem kondenzálódó gázok jutottak a belső tartályba (pl. levegő). Ez történhet pl. tömítetlen klímaberendezésen végzett szerviz közben.

Amennyiben a tartálynyomás több mint 1 bar értékkel eltér a normál nyomástól, manuálisan le kell ereszteni a nem kondenzálódó gázokat, ellenkező esetben nem garantálható a készülék kifogástalan működése.



VIGYÁZAT! Sérülésveszély

Használjon védőkesztyűt és védőszemüveget. Viseljen hallásvédőt 10 bar feletti nyomás esetén. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről. Ne lélegezze be a távozó gázokat. Tartsa távol a készüléket gyújtóforrásoktól.

 Elülső burkolat leszerelése: Csavarozza ki a kezelőpanel csavarjait (D), és billentse fel a kezelőpanelt. Ezután csavarozza ki az elülső burkolaton lévő alsó csavarokat (E), és vegye le az elülső burkolatot.



2. Keresse meg a nagy hűtőközegtartály tetején lévő NKG szelepet.



3. Húzza meg a gyűrűt kb. 10 mp-re.

- 4. Szerelje vissza az elülső burkolatot.
- 5. Helyezze üzembe a készüléket.
- 6. Adott esetben ismételje meg a műveletet a következő napon.

10 Tisztítás és ápolás

- Szükség esetén tisztítsa meg a házat nedves ruhával. Adott esetben kevés mosogatószert is használhat. Ne használjon oldószert vagy dörzshatású tisztítószert.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a szerviztömlőket (10) és (11), a szerviz-gyorscsatlakozókat (12) és (13) sérülések szempontjából. Az AirConServiceCentert csak sérülésmentes állapotban helyezze üzembe.

11 Ártalmatlanítás



FIGYELEM! Védje környezetét!

Az üzemi folyadékok és a komponensek ártalmatlanítása csak szakképzett személyzet által, a nemzeti előírások betartása mellett történhet.

11.1 Visszanyert folyadékok ártalmatlanítása

- Az elhasznált olaj veszélyes hulladék.
- Ne keverje össze az elhasznált olajat más folyadékokkal.
- Őrizze az elhasznált olajat az ártalmatlanításig megfelelő tartályokban.

11.2 Csomagolóanyag ártalmatlanítása

- A kartonból lévő csomagolóanyagot papírgyűjtőhelyen helyezze el.
- A műanyag csomagolásokat a műanyagok gyűjtésére szolgáló (sárga színű) tárolókban helyezze el.

11.3 Régi készülék ártalmatlanítása

 Az AirConServiceCenter végleges üzemen kívül helyezése esetén először engedjen le minden folyadékot a készülékből, majd ártalmatlanítsa a folyadékokat a nemzeti előírások szerint. 

Bízza szakképzett személyzetre a kiselejtezett berendezés ártalmatlanítását, vagy forduljon az ügyfélszolgálathoz.

12 Mi a teendő az alábbi esetekben?

| Hiba | Ok | Megoldás |
|--|---|---|
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Warning! Internal vessel overpressure." | Normál üzenet az újrahasz- nosítási művelet során. | A folytatáshoz tartsa nyomva három másodpercig az ENTER gombot. Ha ismét megjelenik az üze- net, értesítse a szervizt. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Warning! Internal vessel full." | A belső hűtőközegtartály túl- ságosan tele van ahhoz, hogy a leszívandó mennyisé- get befogadhassa. | Szakszerűen ürítse ki a belső hűtőközegtartály tartalmát. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Warning! Pressure inside the A/C system Recovery start!" | Normál üzenet a vákuummű- velet kezdeténél. A klímabe- rendezésben még nyomás uralkodik. | Beavatkozás nem szüksé- ges. A folyamat automatiku- san tovább halad. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Warning! Pressure inside the A/C system" | Üzenet a vákuumművelet során. A klímaberendezés- ben nyomás uralkodik. | Beavatkozás nem szüksé- ges. A folyamat automatiku- san tovább halad. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Not enough vacuum. Carry on?" | Üzenet a vákuumművelet során, ha a nyomás a klíma- berendezésben 8 perc után is még több mint 50 mbar. | Ellenőrizze a klímaberende- zést szivárgás szempontjá- ból, illetve az AirConServiceCenter klíma- berendezéshez való csatla- kozásait. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "A/C System leakage! Carry on?" | Üzenet a vákuumművelet végén. A klímaberendezés az ellenőrzési időtartam során több mint 120 mbar vákuumveszteséget ért el. | Ellenőrizze a klímaberende- zést szivárgás szempontjá- ból, illetve az AirConServiceCenter klíma- berendezéshez való csatla- kozásait. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Drained oil glass emptying." | Üzenet a leszívás- vagy újra- hasznosítás-művelet során, ha a fáradtolajtartályban több mint 150 ml fáradtolaj van. | A fáradtolajtartály tartalmát környezetkímélő módon ártalmatlanítsa. |

| Hiba | Ok | Megoldás |
|---|--|---|
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Warning! Not enough vacuum for injection!" | Üzenet a feltöltésművelet során, ha a klímaberende- zésben lévő vákuum nem elegendő a folyamat befeje- zéséhez. | Ellenőrizze a klímaberende- zést szivárgás szempontjá- ból, illetve az AirConServiceCenter klíma- berendezéshez való csatla- kozásait. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Quantity too much! Fill internal vessel!" | Üzenet a folyamatbevitel során, ha a belső tartály hűtőközeg-mennyisége nem elegendő a folyamat befeje- zéséhez. | Töltse fel a belső hűtőközeg- tartályt. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Not enough UV. Add." | Üzenet a folyamatbevitele során, ha az UV-adaléktar- tály mennyisége nem ele- gendő a folyamat befejezéséhez. | Töltse fel az UV-adaléktar- tályt. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Not enough oil. Add." | Üzenet a folyamatbevitel során, ha a frissolajtartály mennyisége nem elegendő a folyamat befejezéséhez. | Töltse fel a megfelelő olajfaj- tával a frissolajtartályt. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "External tank empty or closed valve! Check!" | Üzenet a hűtőközegtartály töltése kezdetén vagy során, ha a beállított hűtőközeg- mennyiség elérése sikertelen volt. | Ellenőrizze, hogy a külső hűtőközegtartályban van-e még elegendő hűtőközeg, illetve a külső hűtőközegtar- tály szelepei nyitva vannak-e. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Change the equipment drier filter! Go on?" | Üzenet az AirConServiceCenter bekap- csolásakor. | Lehetőleg minél hamarabb cserélje ki a belső szűrőt ("Szárítószűrő cseréje" fej., 46. oldal). A továbblépéshez 3 másodpercig tartsa nyomva az ENTER gombot. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Change the vacuum pump oil. Carry on?" | Üzenet az AirConServiceCenter bekap- csolásakor. | Lehetőleg minél hamarabb cserélje ki a vákuumszivat- tyú-olajat ("Vákuumszivattyú- olaj cseréje" fej., 50. oldal). A továbblépéshez 3 másodpercig tartsa nyomva az ENTER gombot. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Printer not in line. Carry on?" | Üzenet a nyomtató üzemza- vara esetén. | Ellenőrizze, hogy van-e papír a nyomtatóban. Ellenőrizze, hogy a nyom- tató be van e kapcsolva. Ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően le van-e zárva. |

| Hiba | Ok | Megoldás |
|---|--|---|
| A kijelzőn a következő jelenik meg: " Error 01" | A nyomásnövelési teszt előtt a nyomás kellő mértékű csökkentése sikertelen volt. | Ellenőrizze a klímaberende- zést és a csatlakozókat tömí- tetlenségek, beszűkülések és jegesedések szempontjá- ból. Ellenőrizze a nyomásérzé- kelő kalibrálását. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Error 02" | Ismétlődő nyomásnöveke- dés a nyomásnövelés-teszt során; a nyomás kellő mér- tékű csökkentése sikertelen volt. | Ellenőrizze a klímaberende- zést és a csatlakozókat tömí- tetlenségek, beszűkülések és jegesedések szempontjá- ból. Ellenőrizze a nyomásérzé- kelő kalibrálását. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: " Error 03 " | Nem érkeznek értékek a hűtőközegmérlegtől. | Ellenőrizze a mérleg műkö- dését. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: " Error 04" | Az öblítésművelet során a nyomás megszüntetése sikertelen volt. | Ellenőrizze a klímaberende- zést és a csatlakozókat tömí- tetlenségek, beszűkülések és jegesedések szempontjá- ból. Ellenőrizze a nyomásérzé- kelő kalibrálását. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Error 09" | Az öblítésművelet során a klímaszerviz-készülék kis- nyomású csatlakozójánál a nyomás megállapítása siker- telen volt. | Csatlakoztassa a kisnyo- mású tömlőt az öblítőtartály- hoz és nyissa ki a szelepet. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Error 10" | A szoftverteszt során a kompresszorral a belső nyo- más kellő mértékű csökken- tése sikertelen volt. | Maradék nyomás a nyomás- mérőkön? Ellenőrizze a nyomásérzé- kelő kalibrálását. Ellenőrizze a belső palack- nyomást. Ellenőrizze a kompresszort és a megfelelő mágnesszele- pek működését. |

| Hiba | Ok | Megoldás |
|---|--|--|
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Error 11" | A szoftverteszt során nem lehetett fáradtolajat leen- gedni. | Maradék olaj a lepárlóban ill. a legutóbbi művelet során megszakították az olajleen- gedést? Helyezze be megfelelően a fáradtolajpalackot. Fáradtolajtartály légtelenítő- furata rendelkezésre áll/eltö- mődött? |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: " Error 12" | A szoftverteszt során a belső tartályból hűtőközeg vétele sikertelen volt. | Ellenőrizze a nyomásérzé- kelő kalibrálását. Ellenőrizze, hogy a belső tar- tály palackszelepe nyitva van-e. Ellenőrizze a RE-szelepet. A környezeti hőmérséklet 10 °C fölött van? |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: " Error 52 " | USB-kulcs keresése / felis- merése sikertelen volt. | Dugja be az USB-kulcsot. Ellenőrizze, hogy az USB- kulcs FAT32 fájlrendszerre lett-e formázva. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: " Error 60" | Hibridszerviz (szerviztömlők hibridolajjal történő öblítése) esetén vákuum elérése siker- telen volt. | Csatlakoztatva vannak a szerviztömlők a hibrid öblítő- tartályra? Helyesen van felszerelve a hibrid öblítőtartály? Ellenőrizze a csatlakozáso- kat tömítetlenség szerint. |
| A kijelzőn a következő jelenik meg: "Error 61" | Nyomásemelkedés hibrid szerviz során. | Csatlakoztatva vannak a szerviztömlők a hibrid öblítő- tartályra? Helyesen van felszerelve a hibrid öblítőtartály? Nyitva vannak a szerviz- gyorscsatlakozók? |

13 Műszaki adatok

| | AirConServiceCenter ASC 1300 G |
|--|--|
| Méretek (szélesség x magasság x mélység): | 560 mm x 1300 mm x 650 mm |
| Tömeg: | 95 kg |
| Áramellátás: | 230 V / 240 V – 50 Hz / 60 Hz |
| Hűtőközeg leszívásmennyisége: | 18 kg/óra |
| Vákuumszivattyú-teljesítmény: | 4 gépjármű/óra |
| Hermetikus kompresszor teljesítménye: | 0,2 kW |
| Szárazszűrő-teljesítmény: | 150 kg |
| Vákuumszivattyú-olaj üzemidő: | 60 h |
| Töltőhenger-tároló hasznos tartalma: | 12,0 l/10,0 kg |
| Zajkibocsátás*: | 62 dB (A) |
| Hűtőközeg elektronikus mérlegének pontossága: | ± 10 g |
| Friss-/fáradtolaj/UV-adalék elektronikus mérlegének pontossága: | ± 1 g |
| Megengedett legnagyobb nyomás: | –1 bar – +20 bar |
| Használható hűtőközeg: | R-134a |
| Használható olaj: | minden, járműipari területen használt hűtőgépolaj |
| Megengedett legnagyobb üzemi hőmérséklet: | +5 °C – +40 °C |
| Tárolási hőmérséklettartomány: | –25 °C bis +50 °C |

| | AirCon Service Center ASC 2300 G |
|---|--|
| Méretek (szélesség x magasság x mélység): | 560 mm x 1300 mm x 650 mm |
| Tömeg: | 100 kg |
| Áramellátás: | 230 V / 240 V – 50 Hz / 60 Hz |
| Hűtőközeg leszívásmennyisége: | 18 kg/óra |
| Vákuumszivattyú-teljesítmény: | 5 gépjármű/óra |
| Hermetikus kompresszor teljesítménye: | 0,32 kW |
| Szárazszűrő-teljesítmény: | 150 kg |
| Vákuumszivattyú-olaj üzemidő: | 60 h |
| Töltőhenger-tároló hasznos tartalma: | 24,0 l/21,0 kg |
| Zajkibocsátás*: | 62 dB (A) |
| Hűtőközeg elektronikus mérlegének pontossága: | ± 10 g |
| Friss- / fáradtolaj elektronikus mérlegének pontossága: | ± 1 g |
| UV-adalék elektronikus mérlegének pontossága: | ± 1 g |
| Megengedett legnagyobb nyomás: | –1 bar – +20 bar |
| Használható hűtőközeg: | R-134a |
| Használható olaj: | minden, járműipari területen használt hűtőgépolaj |
| Megengedett legnagyobb üzemi hőmérséklet: | +5 °C – +40 °C |
| Tárolási hőmérséklettartomány: | –25 °C bis +50 °C |

| | AirConServiceCenter ASC 3300 G |
|---|--|
| Méretek (szélesség x magasság x mélység): | 560 mm x 1300 mm x 650 mm |
| Tömeg: | 105 kg |
| Áramellátás: | 230 V / 240 V – 50 Hz / 60 Hz |
| Hűtőközeg leszívásmennyisége: | 18 kg/óra |
| Vákuumszivattyú-teljesítmény: | 192 l/óra |
| Hermetikus kompresszor teljesítménye: | 0,32 kW |
| Szárazszűrő-teljesítmény: | 150 kg |
| Vákuumszivattyú-olaj üzemidő: | 60 h |
| Töltőhenger-tároló hasznos tartalma: | 30,0 I / 28,0 kg |
| Zajkibocsátás*: | 62 dB (A) |
| Hűtőközeg elektronikus mérlegének pontossága: | ± 10 g |
| Friss- / fáradtolaj elektronikus mérlegének pontossága: | ± 1 g |
| UV-adalék elektronikus mérlegének pontossága: | ± 1 g |
| Megengedett legnagyobb nyomás: | –1 bar – +20 bar |
| Használható hűtőközeg: | R-134a |
| Használható olaj: | minden, járműipari területen használt hűtőgépolaj |
| Megengedett legnagyobb üzemi hőmérséklet: | +5 °C – +40 °C |
| Tárolási hőmérséklettartomány: | –25 °C bis +50 °C |

* A klímaszerviz-állomás LpA kibocsátási hangnyomásszintjének megállapítására különböző üzemállapotokban került sor az EN ISO 3746 szerint. Mind az átlagos db(A) értékek, mind a maximális dB(C) csúcsértékek jóval a megengedett legnagyobb expozíciós értékek alatt vannak.

Mért értékek: 62 dB(A), 74 dB(C)

13.1 Folyamatábra ASC 1300 G



Jelmagyarázat

| Tétel | Leírás |
|-------|---------------------------------------|
| B1 | UV-tartály |
| B2 | Frissolajtartály |
| B3 | Olajleválasztó / hőcserélő |
| B4 | Fáradtolaj-tartály |
| B5 | Hűtőközegtartály |
| B6 | Kompresszor-olajleválasztó |
| C1 | Kompresszor |
| F1 | Durva szűrő |
| F2 | Szárítószűrő |
| KU1 | Kisnyomású szervizcsatlakozó |
| KU2 | Nagynyomású szervizcsatlakozó |
| L1 | Kisnyomású szerviztömlő |
| L11 | Kondenzátortömlő, sárga |
| L12 | Hűtőközeg tápvezetéke |
| L2 | Nagynyomású szerviztömlő |
| L3 | Kisnyomású manométertömlő |
| L4 | Nagynyomású manométertömlő |
| L5 | UV-szer tápvezetéke |
| L6 | Frissolaj tápvezetéke |
| L7 | Újrahasznosító egység tápvezetéke |
| L9 | Vákuumszivattyú tápvezetéke |
| M1 | Szelepblokk |
| P1 | Vákuumszivattyú |
| P2 | Folyadékszivattyú |
| PIT1 | Kisnyomású manométer |
| PIT2 | Nagynyomású manométer |
| PSH2 | Nagynyomású kapcsoló |
| PT1 | Nyomásérzékelő |
| R1 | Hűtőközegtartály visszacsapó szelepe |
| R2 | hajszálcső |
| R3 | Folyadékszivattyú visszacsapó szelepe |
| TT1 | Hőérzékelő |
| TZH1 | Hőbiztosíték |
| TC1 | Klixon |
| V1 | Tágulószelep |

| Tétel | Leírás |
|-------|--------------------------------|
| V2 | Kézi elzárószelep, sárga tömlő |
| V3 | Nagynyomású biztonsági szelep |
| V4 | NKG leeresztőszelep |
| W1 | Kondenzátor |
| X10 | VC mágnesszelep |
| X16 | CY mágnesszelep |
| X2 | LP mágnesszelep |
| X23 | DO mágnesszelep |
| X3 | UV mágnesszelep |
| X4 | Olaj mágnesszelepe |
| X5 | Z2 mágnesszelep |
| X6 | Z2 mágnesszelep |
| X7 | HD mágnesszelep |
| X8 | HD mágnesszelep |
| X9 | RE mágnesszelep |

13.2 Folyamatábra ASC 2300 G



Jelmagyarázat

| Tétel | Leírás |
|-------|---------------------------------------|
| B1 | UV-tartály |
| B2 | Frissolajtartály |
| B3 | Olajleválasztó / hőcserélő |
| B4 | Fáradtolaj-tartály |
| B5 | Hűtőközegtartály |
| B6 | Kompresszor-olajleválasztó |
| C1 | Kompresszor |
| F1 | Durva szűrő |
| F2 | Szárítószűrő |
| KU1 | Kisnyomású szervizcsatlakozó |
| KU2 | Nagynyomású szervizcsatlakozó |
| L1 | Kisnyomású szerviztömlő |
| L11 | Kondenzátortömlő, sárga |
| L12 | Hűtőközeg tápvezetéke |
| L2 | Nagynyomású szerviztömlő |
| L3 | Kisnyomású manométertömlő |
| L4 | Nagynyomású manométertömlő |
| L5 | UV-szer tápvezetéke |
| L6 | Frissolaj tápvezetéke |
| L7 | Újrahasznosító egység tápvezetéke |
| L9 | Vákuumszivattyú tápvezetéke |
| M1 | Szelepblokk |
| P1 | Vákuumszivattyú |
| P2 | Folyadékszivattyú |
| PIT1 | Kisnyomású manométer |
| PIT2 | Nagynyomású manométer |
| PSH2 | Nagynyomású kapcsoló |
| PT1 | Nyomásérzékelő |
| R1 | Hűtőközegtartály visszacsapó szelepe |
| R2 | hajszálcső |
| R3 | Folyadékszivattyú visszacsapó szelepe |
| TT1 | Hőérzékelő |
| TZH1 | Hőbiztosíték |
| TC1 | Klixon |
| V1 | Tágulószelep |

| Tétel | Leírás |
|-------|--------------------------------|
| V2 | Kézi elzárószelep, sárga tömlő |
| V3 | Nagynyomású biztonsági szelep |
| V4 | NKG leeresztőszelep |
| W1 | Kondenzátor |
| X10 | VC mágnesszelep |
| X16 | CY mágnesszelep |
| X2 | LP mágnesszelep |
| X23 | DO mágnesszelep |
| X3 | UV mágnesszelep |
| X4 | Olaj mágnesszelepe |
| X5 | Z2 mágnesszelep |
| X6 | Z2 mágnesszelep |
| X7 | HD mágnesszelep |
| X8 | HD mágnesszelep |
| X9 | RE mágnesszelep |
13.3 Folyamatábra ASC 3300 G



Jelmagyarázat

| Tétel | Leírás |
|-------|---------------------------------------|
| B1 | UV-tartály |
| B2 | Frissolajtartály |
| B3 | Olajleválasztó / hőcserélő |
| B4 | Fáradtolaj-tartály |
| B5 | Hűtőközegtartály |
| B6 | Kompresszor-olajleválasztó |
| C1 | Kompresszor |
| F1 | Durva szűrő |
| F2 | Szárítószűrő |
| KU1 | Kisnyomású szervizcsatlakozó |
| KU2 | Nagynyomású szervizcsatlakozó |
| L1 | Kisnyomású szerviztömlő |
| L11 | Kondenzátortömlő, sárga |
| L12 | Hűtőközeg tápvezetéke |
| L2 | Nagynyomású szerviztömlő |
| L3 | Kisnyomású manométertömlő |
| L4 | Nagynyomású manométertömlő |
| L5 | UV-szer tápvezetéke |
| L6 | Frissolaj tápvezetéke |
| L7 | Újrahasznosító egység tápvezetéke |
| L9 | Vákuumszivattyú tápvezetéke |
| M1 | Szelepblokk |
| P1 | Vákuumszivattyú |
| P2 | Folyadékszivattyú |
| PIT1 | Kisnyomású manométer |
| PIT2 | Nagynyomású manométer |
| PSH2 | Nagynyomású kapcsoló |
| PT1 | Nyomásérzékelő |
| R1 | Hűtőközegtartály visszacsapó szelepe |
| R2 | hajszálcső |
| R3 | Folyadékszivattyú visszacsapó szelepe |
| TT1 | Hőérzékelő |
| TZH1 | Hőbiztosíték |
| TC1 | Klixon |
| V1 | Tágulószelep |

| Tétel | Leírás |
|-------|--------------------------------|
| V2 | Kézi elzárószelep, sárga tömlő |
| V3 | Nagynyomású biztonsági szelep |
| V4 | NKG leeresztőszelep |
| W1 | Kondenzátor |
| X10 | VC mágnesszelep |
| X16 | CY mágnesszelep |
| X2 | LP mágnesszelep |
| X23 | DO mágnesszelep |
| X3 | UV mágnesszelep |
| X4 | Olaj mágnesszelepe |
| X5 | Z2 mágnesszelep |
| X6 | Z2 mágnesszelep |
| X7 | HD mágnesszelep |
| X8 | HD mágnesszelep |
| X9 | RE mágnesszelep |

13.4 Elektromos kapcsolási rajz ASC 1300 G / ASC 2300 G



76



13.5 Elektromos kapcsolási rajz ASC 3300 G





WAECO **AirCon Service**

AUSTRALIA

Dometic Australia Pty. Ltd. 1 John Duncan Court Varsity Lakes QLD 4227 +61 7 55076000 461 7 5507 6001 Mail: sales@dometic-waeco.com.au 🚊 +852 2 4665553

AUSTRIA

Dometic Austria GmbH Neudorferstrasse 108 2353 Guntramsdorf +43 2236 908070 43 2236 90807060

Mail: info@dometic.at

BELGIUM

Dometic Branch Office Belgium Lourdesstraat 84 B B-8940 Geluwe +32 2 3598040 +32 2 3598050 Mail: info@dometic.be

CHINA

Dometic Waeco Trading -Shanghai Branch A707–709, SOHO Zhongshan Plaza, 1055 Zhongshan Road, Shanghai, China +86 21 6032 5088 # +86 21 6032 8691 Mail: info.cn@dometic.com

DENMARK

Dometic Denmark A/S

Nordensvej 15, Taulov 7000 Fredericia +45 75585966 45 75586307 Mail: info@dometic.dk

FINLAND

Dometic Finland OY Valimotie 15 00380 Helsinki +358 20 7413220 Mail: myynti@dometic.fi

FRANCE

Dometic France SAS ZA du Pré de la Dame Jeanne B.P. 5 60128 Plailly +33 3 44633501 +33 3 44633518 Commercial : info@dometic.fr SAV/Technique : service@dometic.fr

HONG KONG

Dometic Group Asia Pacific Suites 2207-11 · 22/F, Tower 1 The Gateway · 25 Canton Road, Tsim Sha Tsui · Kowloon +852 2 4611386 Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY

Dometic Zrt. – Értékesítési iroda 1147 Budapest Kerékgyártó u. 5. 🕾 +36 1 468 4400 +36 1 468 4401 Mail: budapest@dometic.hu

ITALY

Dometic Italy S.r.I. Via Virgilio, 3 47122 Forlì (FC) +39 0543 754901 +39 0543 754983 Mail: vendite@dometic.it

JAPAN

Dometic KK Maekawa-Shibaura, Bldg. 2 2-13-9 Shibaura Minato-ku Tokyo 108-0023 🕾 +81 3 5445 3333 481 3 5445 3339 Mail: info@dometic.jp

MEXICO

Dometic Mx, S. de R. L. de C. V. Circuito Médicos No. 6 Local 1 Colonia Ciudad Satélite CP 53100 Naucalpan de Juárez +52 55 5374 4108 🕾 +52 55 5374 4106 +52 55 5393 4683 Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS & LUXEMBOURG Sales Office Bratislava Dometic Benelux B.V.

Ecustraat 3 4879 NP Etten-Leur +31 76 5029000 431 76 5029090 Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND

Dometic New Zealand Ltd. Unite E, The Gate 373 Neilson Street Penrose 1061, Auckland 🕾 +64 9 622 1490 464 9 622 1573 Mail[.] customerservices@dometic.co.nz

GERMANY

NORWAY

Eleveien 30B

47 33428459

UI. Puławska 435A

02-801 Warszawa

PORTUGAL

RUSSIA

+48 22 414 32 00

🗏 +48 22 414 32 01

Mail: info@dometic.pl

Dometic Spain, S.L.

2775-399 Carcavelos

+351 219 243 206

Mail: info@dometic.pt

Dometic RUS LLC

+7 495 780 79 39

495 916 56 53

Mail: info@dometic.ru

18 Boon Lay Way 06-141

107140 Moscow

SINGAPORE

Trade Hub 21 Singapore 609966

Nádražná 34/A 900 28 Ivánka pri Dunaji

SOUTH AFRICA

2 Avalon Road

South Africa

Modderfontein

Johannesburg

Aramex Warehouse

+27 87 3530380

Mail: info@dometic.co.za

Dometic Pte Ltd

+65 6795 3177

+65 6862 6620

Dometic Slovakia s.r.o.

+421 2 45 529 680

≞ +421 2 45 529 680

Mail: bratislava@dometic.com

West Lake View 1645, Ext 11,

Dometic (Pty) Ltd. Regional Office

Mail: dometic.sg@dometic.com

SLOVAKIA & CZECH REPUBLIC

Komsomolskaya square 6-1

Branch Office em Portugal

Rot. de São Gonçalo nº 1 - Esc. 12

Mail: firmapost@dometic.no

Dometic Poland Sp. z o.o.

3262 Larvik +47 33428450

POLAND

Dometic Norway AS

Dometic Germany GmbH Hollefeldstraße 63 48282 Emsdetten +49 (0) 2572 879-0 📇 +49 (0) 2572 879-300 Mail: info@dometic-waeco.de Internet: www.dometic-waeco.de

SPAIN

Dometic Spain S.L. Avda. Sierra del Guadarrama 16 28691 Villanueva de la Cañada Madrid 🕾 +34 918 336 089 ≞ +34 900 100 245 Mail: info@dometic.es

SWEDEN

Dometic Scandinavia AB Gustaf Melins gata 7 42131 Västra Frölunda (Göteborg) 🕾 +46 31 7341100 46 31 7341101 Mail: info@dometic.se

SWITZERLAND

Dometic Switzerland AG Riedackerstrasse 7a CH-8153 Rümlang (Zürich) +41 44 8187171 41 44 8187191 Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES

Dometic Middle East FZCO P. O. Box 17860 S-D 6, Jebel Ali Freezone Dubai 🕾 +971 4 883 3858 4 +971 4 883 3868 Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM

Dometic UK Ltd. Dometic House · The Brewery Blandford St. Mary Dorset DT11 9LS +44 344 626 0133 44 344 626 0143 Mail: automotive@dometic.co.uk

4445102921HU 06/2020

www.airconservice.eu